

Jakarta, 04 September 2013  
 No. 1207 /F30120/2013-S6  
 Subject : **Invitation to bid, LPG Semi/Fully Refrigerated**

Dear Sir / Madam,

PT. PERTAMINA (PERSERO), Marketing & Trading Directorate – Shipping, hereby invites Ship Owners/Brokers to bid for a trading vessel, with the following specification, term, and condition:

**AA. Open Bid System**

This bid shall be proceed by an open bid system, therefore we invite all reputable shipping company as owner or as broker/agent to participate in this bid without necessarily required to provide Pertamina Bid Registration (Surat Keterangan Terdaftar/SKT).

Detail terms and conditions of the bid procedure will be presented at the prebid meeting agenda with the schedule as mentioned in this invitation to bid.

**BB. Technical Specifications LPG Semi/Fully Refrigerated**

1.	DWT	:	About	20,000 MT
2.	Year of Built & Flag	:	2000 up /	Indonesia
3.	COT Capacity (98%)	:	Min. 18,500 Cum	(10,000 MT)
4.	Safe Draft	:	Max. 9 M	
5.	LOA	:	Max 160	M
6.	Speed	:	Min. 13	Knots
7.	Type of Cargo	:	LPG Fully / Semi Refrigerated	
	- Loading	:	LPG Refrigerated	
	- Discharging	:	LPG Refrigerated, LPG Pressurized Mix.	
8.	Cargo Segregation	:	Min 2	Grades
9.	Derrick / Crane	:	Min. 5 Tons	
10.	Cargo Re-Heater	:	Required	
11.	Discharging Rate / Pressure	:		
	- Cargo Refrigerated	:	Min. 2,000 M <sup>3</sup> /hour Simultan	
	- Cargo Pressurized	:	Min. 350 M <sup>3</sup> /hour or Press 11 kgf/cm <sup>2</sup>	
12.	Loading Rate	:	Min. 2,000 M <sup>3</sup> /hour Simultan	
13.	Bunker Consumption	:	MFO 380 Cst dan MDO Spec Pertamina (Migas Indonesia)	
14.	Cargo Composition	:	50 % Propane – 50 % Butane	
15.	Segregated Ballast Tank	:	Required	
16.	Terminal Approval	:	STS Approval, KKKS	
17.	Trading Area	:	Indonesian Water	
<b>Additional Requirement</b>				
18.	Vessel Tracking	:	Required	
19.	Internet on Board	:	Required	
19.	Lube Oil	:	Pertamina Product	

No. 1207 /F30120/2013-S6

**CC. Time Charter Term and Conditions**

1.	Unit Vessel	:	1 (one) Unit
2.	Main Charter Periode	:	3 Year
3.	Charterers Option Period	:	1+1 Year
4.	Laycan	:	11 – 16 October 2013
5.	Klausul Substitusi	:	Required
6.	Charter Party	:	Pertatime III
7.	SIRE Approval	:	Required
8.	Pertamina Safety Approval	:	Required
9.	Revetting applied every	:	- 1 (one) year for vessel with YOB 0-5 years - 6 (six) months for vessel with YOB above 5 years

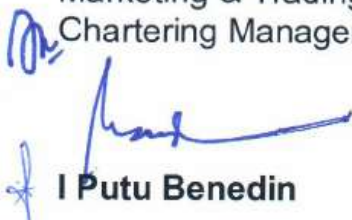
**DD. Other Terms and Conditions & the Bid Schedule**

1. The Terms of Reference (ToR) shall be available to be downloaded at our website [www.pertamina.com/ShippingProcurement.aspx](http://www.pertamina.com/ShippingProcurement.aspx)
2. Bidding Schedule :

AGENDA	DATE	TIME	TEMPAT
Pre Bid Meeting	09 September 2013	10.00 WIB	<b>PT. PERTAMINA (PERSERO)</b> Marketing & Trading Directorate – Shipping Jl. Yos Sudarso 32-34, Tg. Priok Jakarta <b>7<sup>th</sup> Floor Meeting Room</b>
Closing Meeting	20 September 2013	10.00 WIB	

Regards,

Marketing & Trading Directorate – Shipping  
Chartering Manager



**I Putu Benedin**

CONTACT PERSON			
CHARTERING DEPT.			S M R DEPT.
<b>Arief K. Risdianto</b> +6221 4301086 Ext 8467 +628161652408 (Mobile) arief.risdianto@pertamina.com	<b>Yenni Rahmawati</b> +62 21 430 1086 ext. 8410 +62 813 86054056 (mobile) +62 21 4393.5402 (Fax.) yenni.rahmawati@pertamina.com	<b>Sukarna</b> +6221 4301086 Ext 8550 0813 1474 7064 (Mobile) sukarna1@pertamina.com	<b>Heinrich Parera</b> +6221 4301086 Ext 8669 081398884441 (Mobile) heinrich.pparera@pertamina.com